



Semanario Bilingüe.--Se publica todos los sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En las Baleares. . . 1'00 pesetas trimestre.
En las provincias . . 1'50 >
Extranjero . . . 2'00 >

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE AMADOR N.º 22.

Anuncios y comunicados á
precios convencionales

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración de este periódico.

Los periódicos y los católicos

La obra de los periódicos abraza todas las demás obras, y sin ella ninguna florece mucho tiempo: es la piedra angular, la llave de la bóveda del edificio, y el cimiento sobre el que la construcción del edificio social descansa; es la que tiene el poder de perpetuar el bien y de hacerlo universal.

He aquí por que todos los hombres buenos y todos los grandes sabios, comprendiendo el poder que tienen los periódicos, han trabajado, para que se multipliquen y se propaguen.

El actual Sumo Pontífice, Pío X, viendo que un diario católico de Venecia, de donde era él entonces cardenal, estaba á punto de perecer por falta de recursos, le sostuvo con su dinero y llegó á decir que vendería su cruz pastoral y sus ornamentos pontificios, si fuera necesario, para conservar la vida del periódico.

León XIII afirmaba que consideraba en su diócesis los trabajos del buen periódico como una continua misión apostólica, mientras que Pío IX decía que el periodista vale más que muchos predicadores porque habla en todas partes, todos los días y ejerce una acción constante y eficaz.

Donde se cierran las puertas para impedir que entre la luz de la verdad, allá puede de ordinario entrar el periódico, que cien veces rechazado, cien veces volverá á pedir hospitalidad hasta que al fin se le admita; y sin temores humanos, sin respetos de ninguna clase, repetirá sin cansarse nunca un día y otro día, años y años, jamás envejecido ni decadente la palabra salvadora de la verdad, la única que contiene la salud y el bienestar de los pueblos.

El buen maestro siembra en el campo del alma del niño simiente saludable y para que fecundice y se desarrolle es preciso bañarla con la lluvia doctrinal que mantiene el periódico en constante actividad.

Enseñar á leer sin dar que leer, crear con las escuelas el hambre de lectura y no satisfacerla con la verdadera doctrina es sin duda una verdadera crueldad.

Por desgracia no se ha comprendido bastante por los fieles la gran importancia de la prensa; se piensa en construir

iglesias, en fundar asilos para huérfanos y para pobres que es una obra muy santa, pero se olvida que sobre estas necesidades hay otra que por las circunstancias aventaja á todo y es la propagación de la buena prensa, la cual si no es sostenida como se debe, las iglesias serán incendiadas y los asilos derruidos, como la historia del año pasado nos lo ha demostrado.

Los franceses buenos cubrieron a la Francia entera de grandes obras de corididad, pero por desgracia descuidaron la principal, es decir la prensa que hiciera *atmosfera* templada en torno de aquellos edificios que acababan de levantar. Habían de retirar de aquellas obras muchos millones para invertirlos en la publicación de grandes periódicos, y así se hubiese evitado los trastornos sociales que hoy agobian a la pobre Francia.

No ha mucho tiempo, que un director de unas minas francesas aseguraba que, por haber gastado algunos miles de francos en la prensa, había ganado más de un millón por año, solo por las huelgas que había evitado.

Sepan, pues, los hombres de orden, los católicos y sépanlo también los sacerdotes que sin periódicos buenos y de gran circulación no se conocerá nunca el bien que hace la verdad y la iglesia, y el mal que á ellas se haga. Es necesario tener periódicos muy leídos que sin temor ni arrogancia, sin servilismo ni odio canten las verdades y pregonen el bien y los medios de salvar a los pueblos.

No cumple su deber de buen católico si en lugar de apoyar a la buena prensa la degrada y calumnia; si viendo que es deficiente, se contenta en mofarse de ella y no da un paso para llevar á cabo una obra de tanta importancia y trascendencia, criticando y tal vez calumniando a los que por cumplir un deber para ellos sagrado, se han impuesto tan pesada carga como es la del periodismo.

Los sacerdotes son apóstoles, así lo dijo Cristo, y como el periodismo es hoy como un apostolado, á ellos incumbe también llenar tan sagrado deber. El pueblo no quiere dejar de leer la prensa y los sacerdotes no pueden dejar de proporcionar al pueblo una prensa buena.

Los sacerdotes periodistas serán calumniados; no importa, señal es de bondad atraerse la malquerencia de los malos.

Aun es tiempo, mañana tal vez sea ya tarde, es preciso trabajar con denuedo para evitar la ruina de lo que tanto se ama y tan cabardemente se defiende.

Si no todos sirven para favorecer á los buenos periódicos escribiendo en ellos, todos sirven para propagarlos y extenderlos.

O. de J.

Plegaria

*Tú sola nos alivias el camino
En que entramos al tiempo de nacer;
Nuestro amargo destino es tu destino,
Siempre amiga te hallamos por doquier.*

*Delante de ese espejo misterioso,
De nuestra nada ante el estenso mar,
Aun vienes con semblante cariñoso
Nuestra seca razón á consolar.*

*¡Oh! tú nos doras la niñez tranquila,
Enciendes nuestra ardiente juventud,
La vejez nos sostienes que vacila,
Y aún ardes en el cóncavo ataud.*

*Sol en la vida, lámpara en la muerte,
Siempre nos vienes asistiendo en pos;
Y amiga fiel, nos dejas al perdersete
Al pie del trono del inmenso Dios.*

*¡Sol de mi vida! sin cesar conmigo
Mis lentas horas alumbrando ven,
No apagues, no, tu resplendor amigo
Mientras mis ojos en vigilia estén.*

*¡Lámpara de mi nicho solitario!
Baja conmigo al negro panteón.
Y seanme los pliegues del sudario
De sueño eterno santo pabellón.*

Z

Origen de la Lengua Mallorquina

La nostra lengua lo mateix que les demás neollatines. que se parlen actualment a Italia, Fransa y Espanya, se deriva d' el Llatí. Per axó es precis dir encare que amb poques paraules ei modo com aquest aná desrrollantse, si volem conixer amb claredad l' origen de la nostra lengua.

El Llatí comensá a parlarse devés el

sigle V de la fundació de Roma dins la petita marca ó regió d' Italia anomenada *Latium*, d' hont prengué nom, y seguint la tendencia natural de totes les llengas a mudar, en temps d' Enni anava perdent les vocals atòniques y les finals. Aquest sabi va procurar aturarhó, introduint una saludable restauració. Els homes de lletres l' admeteren, pero el poble seguí parlant com abans, donant lloch aquesta diferencia á sa divisió de sa lengua llatina en *sermó urbanus* y *sermó pbebejus*.

Els romans quant amb ses armes anaven engrandint els confins del seu Imperi. implantaven dins els pobles conquistats que no tenien encare un modo d' esser propi sa cultura y civilisació y amb elles la seua lengua. El poble may parlá el Llatí dels classichs; com heu demostren les inscripcions de les catacumbes y els monuments dels gentils, escrits amb lengua vulgar, que d' aquell temps se conserven. Aquest llatí del poble encare mes trastocat p' els nous elements que naturalment havia de rebre, va esser el que se parlá a casi totes les provincies d' aquell gran Imperi. Dins cada una d' elles adquirí nova forma, que se acentuá a sa venguda dels Bárbaros, cresquent a poch a poch ses variants que constitueixen les llengas modernes anomenades neollatines.

La més antiga d' aquestes, ó la que més prest quedá constituída, fonch la qu' es parlá dins tot el mitxdia de Fransa, desde el Loire a n' els Pirineus, que en el sigle VII ja s' allunyava bastant del Llatí, mes ja se condonava molt amb so catalá d' avuy en dia, com heu demostren els documents escrits en aquella época. S' anomaná Llemosí, perque 's parlava en el Limousín, si be com diu en Ramón Vidal, notable escriptó del sigle XIII, no s' entenia per Llemosí una lengua particular qu' es parlá no mes en el Limousia, sino la de tot el mitxdia de Fransa. També 's digué Lengua d' *Hoc*, perque s' usava aquesta paraula en lloch de s' adverbi *si*. Pero principalment s' anomaná Provensal, perque una de les regións més importants que la parlaven era la Provensa.

En els sigles VIII y IX seguí perfeccionantse y caracterisantse el Provensal, comensant en el siguent els literats y trovadors a escriure y cantar ab la lengua del seu poble, essent el primer trovador Guillem IX, duch d' Aquitania. Vengué llevors l' época d' or del Provensal, que comprén els sigles XI XII y part del XIII. Desde aquesta época gloriosa literats de totes parts sabien y escrivien en

llengo provensal: El sabí Dante, axí es que en la Divina Comedia introduex un personatge parlanó; també el sabia en Frederich Barbarrotja que agrehí amb un epigrama; en Provensal s' obsequi d' unes troves que li feren uns quants literats de la Provensa. Aquesta llengo tan parlada y estimada en aquell temps essa catalana, com anam aveure.

Quant En Lluís el Piadós reconquistá Barcelona del poder dels moros l' any 801, creá el Condat de Catalunya, aont cobraren gran importancia les lletres provensals. Després Berenguer el Vey qu' engrendí el condat de Catalunya va publicar el primer codich modern en la varietat catalana del Provensal, la que va anar cobrant importancia durant el condat d' En Berenguer II y d' En Ramón Berenguer III el Gran que dirigí l' expedició de pisans y catalans a Mallorca y fonch entusiasta protector dels trovadors. En aquesta época la llengo catalana alcançá dies de gloria y esplendor.

Berenguer el Gran dexá a son fill Berenguer IV, casat amb Na Petronila d' Aragó, el condat de Catalunya. Mort en Berenguer IV, reinaren sucesivament dins Aragó y Catalunya N' Alfons II., en Pera II y En Jaume I el Conquistador, a n' a qui devem els mallorquins el benefici d' haver gonyada a n' els moros la nostra Illa benvolguda, duguentmós la té, la civilisació y la llengo que, p' els nous elements que va rebre y per la tendencia natural a mudar, ha venguda a ésser tal com la parlam avuy en dia.

De manera que la llengo mallorquina ve ésser la catalana y aquesta la provensal, la pual se deriva de la llatina, que al meteix temps es mare de la castellana, la francesa y la italiana.

Bluvia menuda

En una media de abono se estava lidiando el quinto de la tarde, y era el toro algo d'fculosillo.

Cuatro minutos hacia que el toque se habia oido de banderillas, y aún, sin hallar tiempo ni sitio para entrar en suerte, estaba el peón con los palitos en las manos, El espada, que se hallaba en el estribo de la barrera, gritó al banderillero:—¡Niño! Mira que se acaba el gas.

—Pero es, maestro, que el bicho adelanta.

—Sal con piés.

—¡Es que adelanta muchísimo, maestro.

—Pues, mira; puedes preguntar en el tendido á ver si hay un relojero que quiera hacerte el avío de bajar, y, en un momento, atrasa al animalito.

Si no quiere equivocarse, ha de pensar el discreto tres cosas antes de hablar; con quién, cómo y cuánto tiempo.

—Mire usted estos zapatos que no tienen todavía dos semanas, y se han roto.

—Es que son de piel muy fina.

—Al vendérmelos, usted me dijo que durarian más que yo.

—Pero es que entonces tenía usted una pinta muy remala. Con que, así, perdone usted que le diga que el engañado fui yo.

—¿Usted?

—Señora, es la fija verdad. Usted va tirando mas de lo que prometia.

La adulación es la puerta del favor; pero es tan baja, que ha de doblarse muchísimo el que quiera franquearla.

FERMIN SACRISTAN

El darrer Betlém

A l' amic de l' ànima Joan Capó

Aquell any no havíem fet el betlem ab el dalit de costum. Aixís mateix escriguerem sa carta a sa dida perque mos enviás una senaya ben plena de molsa, barba d'olivera y sizereta de pastor, y comanarem an el llenyater unes bones rebasses que servissen per fer ponts y muntanyoles, y l' amo 'n Biel mos havia duit el feix de sibina ab que mos obsequiava cada any al acostarsé S. Tomás; pero tots aquets preparatius, que tant mos ilusionaven y tanta de son mos llevaven anys enrera, los feiem aquell any ab gran fredor y indiferencia. Vertaderament aixó d' entretenirse ab un betlém era cosa d' infants y no bona per noltros, homos ja, que sabíem declinar *musa-musae*, haviem après que l' espinada se diu la *columna vertebral*, y no ignoravem que, *los tres ángulos de un triangulo valen juntos dos rectos*.

Un decapvespre vengueren els cosins a ca nostra y ab les cosines y germanes jugarem per primera vegada a un joc nou per noltros y que mos agradá ferm: a enamorats y atlots.

—¿Que no hem de fer festa d' Iglesia avuy?—digué, quant ja comensavem a perdre s' humò, un cosí que volia essé capella y manifestava la seua vocació menjant tayaduras de neula, diguent un parey de missés cada dia ab so diccionari llati-espanyol per missel y ressitant a tota hora y devant tothom trossos apresos del llibre de meditacions de sa padrina.

—Si, si—responguerem tots a una. Podem celebrá sa festa del naixement, y tú mos farás un sermó, li vaig dir jo.

Ses atlots posaren a demunt es cap els vels brodats des balansins y butaques y tots éntravem a l' Iglesia; el cuarto fosch ahont hi teníem el betlém.

Jo, com es més gran, me vaig asseure esmitx; junt a s' enfront de sa capelleta y mirant el betlém vaig quedá embabayat. M' apar sentí encara, com aquell hora baixa ditxòs, s' olò senosa de sa molsa, esmitx d' un poblet de la muntanya vertader betlém sempre compost, y el perfúm deleitós de la sibina ambaçada del llunyá arenal. Veig tot sovint dins l' imaginació aquells abrets fets ab brancous de mata y cirereta de pastor; aquelles muntanyes altes ab sa cucuya plena de sal y ácit borich; aquells estanys fets d' un tros de miray rodetjat de copinyes menudones; aquells llunyedans fondos ben fondos, ab un pastoret que feia llenya y un altre que gordava auveyes; aquella estrella de papé de plata aferrada per demunt sa cova de suro; el Bon Jesuset petit, mol petit, embolicat ab uns draps brodats per sa meua germana gran; la Verge y S. Joseph adorant reverents el seu Fill diví; sa mula y es bouet ajeguts ran de sa menjadora; aquells fils ab capets d' angels y xerafins que s' enfilaven de d' el cap del Minyonet fins arribá al sostre de la cova; la pastora ab el fús enrrevoltada de les gallinetes que no gosaven tocá l' ensegonada que anys y mes anys los servia ains un plat; el moli blanch, dalt de la montanya, y el moliner ab l' ase carregat que may arribava a son terme; el pastoret qu' ajoneyat ofreix al Infant Jesús el blanc xotet o un paneret de fruita.....

Tant reconcentrada estava se meua atensió en el betlem, que parlava a mon cor un llenguatge que, sols ara he pogut comprendre, que no vax sentir mes que ses darrerres paraules des sermó des meu cosí que deia: "Creo haberos demostrado lo malo que es la injuria (a qui me vax asustar perque 'ls pares y veinats de casa escoltaven) Es necesario pues, que os dejeis ir, mis queridos hermanos, de todos estos muebles inútiles, de todos estos vestidos caros, y con una palabra de todas las cosas que están por demás y que constituyen la lujuria; y así nos podemos ver todos en el cielo, que es la gracia que á todos os deseo. Amen.,,

Es padrí, que creia a estones en la vocació des cosinet y qu' escoltava embadalit els seus sermons millós, per ell, que 'ls de cualsevol canonge, va fer una riaya fresca y digué:

—Ho has fet molt bé; sols qu' has emprat una paraula pe s' altre, havies de di lujo y dius lujuria.

—¿Que no es lo mateix?—replicá l' nin.

—No—contestá l' padrí—Ja t' explicaré sa diferencia una altre hora: ara seguíu jugant.

Se retiraren totes les persones majors y quedarem totsols: erem set entre cosins y cosines, germans y germanes. Pronte se perdé l' respecte en el temple, y els vels que les atlots duien en el cap fou ocasió per improvisar una comedia ab festetjaments: Pronte mos ne cansarem, y la comedia se torná corrida de toros.

Ab una envestida meua (jo feya de bou) vaig pegar foc a sa taula qu' agontava es betlem y jper avall s' ha dit! ses muntanyes caigueren demunt sa cova esclafantle y tot s' evengué en terra. De tota una mos asustarem, però llevó, fos perque duiem la sanc encesa ab els toros, o perque veiem ab gust la desaparició de tots els testimonis de l' innocencia, qu' havia fuita de noltros, mos desafiarem a veure qui rompia mes pastors a sa paret y vos dic que va esse blau es festé: cada trencadisa era rebuda ab crits y manbelletes, y acabats de fer mil miques als preciosos pastorets que nos havíem regalat els pares y padrins romperem els vidres dels estanys, els molins, els xots, les cabretes, fins esclafarem, quant no tengueren res pús per destrossar, les cireretes de pastor y demanussarem sa barba d' olivera. De se trencadissa no se 'n selvaren més que Maria, Joseph y el Minyonet, als qu' respectarem per pò de fer un pecat massa grós.

Noltros tampoch mos salvarem de rebre una bona pallisa que ens donaren el pares respectius ni anar a jeure sense sopar, aquell vespre que sempre he recordat, perque en ell morí definitivament la meua innocencia qu' avuy anyor ab tendra melangia.

JOSEPH FONT

Un somni veritat

Un dia me passetjava y per sort me vaitx topá ab una atloteta jove que m' agrada tant y tant que sense dir cap mentida n' estich d' ella enamorat. Sense voltes ni reparos ara vos he d' esplicá sa conversa que tenguerem es mitx de 's camí 'n real.

—Margalida, no 'm diries, tú que moltes cosas sabs quina cosa es sa més bella qu' en el mon puch encontrar; sa cosa que més m' agrada y de mirá may me cans?

—Es habilidad de bruxes lo qu' un pensa endevinar.

—Y d' allotes axarides com una qu' en tench devant

—¿Qui podrá dir en certesa en lo que pugues pensar? Tú que has vistes tantes cosas y has lletjit tant y tant, Tú que per Espanya y Franse pam per pam heurás trescat y has vist jardins y passetjos, monuments y grans palaus, museus y cuadros al oli, invens d' alta novetat, y tantes cosas que veure com tenen ses capitals!

Vamos, en lo que ara penses si tu no heu dius no heu sebrán.

—No es res de lo qu' anomenes, en que tot m' haja agradat; un' altre cosa més bella me te 'l cor enquetivat; en lo que pens, Margalida, tu b' heu pots endevinar,

—¿En no sé 'n Deu o le Verge...!

—No es res de Deu ni de sants.

—Idó xerefins ó angels o querubins eternals.

—Es molt bell lo qu' anomenes perque Deu ho ha creat; més no es axo, Margalida, lo que no 'm cans de mirar y que ja fá molta estona que n' estich enamorat.

—Donchs no se que pugue esse lo que tú te mires tant.

—N' est tú, bella Margalida, ¿Com n' ho has endevinat?

UN JUAN D' ARTÁ



Dilluns qui ve, si no hi ha res de nou, tots noltros farem festa.

No cregueu que no mes siem cinch que jassem festa; a derrera noltros en venen una guarda que fan po.

Fan festa 'n noltros y son de sa nostre confraria:

1.º Tots es qu' es dia de Sant Antoni alsen es colso fins a n' es punt de perde 'l mon de viste y bécarse, com noltros, dins sa pols,

2.º Tots aquells que braman, cantan cansons grosseres, y 'n cada paraula que diven donen se pota a besá a tota sa gent culta y ben aducada que passa pe 's carré.

3.º Tots es qu' en malas formas tiren trons a ses atlots, omplinlos ses faldetes de forats o dexánt bisco a cualcú que passa tranquilament cup a ca seva.

Tots aquets, y molts d' altres que no volem anomená y que voltros conexereu dilluns qui ve, son tan ases cou noltros cinch, y com noltros van ferrats de ses quatre potes.

Crónica general

Extrangero

Melilla.—El general Marina y el señor Gasset han conferenciado extensamente con la comisión del comercio, la que expuso al ministro las aspiraciones de Melilla.

También ha visitado al señor Gasset una nutrida comisión de hebreos.

Antes de marchar el ministro recibirá á los comisionados del Sultán Muley-Haffid.

El ministro de Fomento señor Gasset no regresará á España hasta la semana próxima.

Marsella.—Anoche se sintió una nueva sacudida seísmica en el pueblo de Lambeso.

No han ocurrido desgracia personales.

Lisboa.—Dicen varios periódicos que la policia ha descubierto un complot fraguado por miembros de clups clandestinos, contra las instituciones.

Añaden los diarios que de los varios detenidos, alguno ha hecho confesiones importantes.

España

Madrid.—Se dice que en breve visitarán á S. S. el Papa Pío X. D. Jaime de Barbón y el Sr. Mella.

Se ha dicho que después del 13 del actual los Reyes irán á Sevilla y Granada.

Luego quizá vayan á Biarritz para saludar al Rey Eduardo de Inglaterra que llegará allí dos dias antes.

En todos los círculos políticos hay extraordinaria animación.

Los amigos del actual gobierno conceden extraordinaria importancia á los Consejos que se reunan estos.

Cuando regrese de Melilla el señor Gasset se celebrará un Consejo que revestirá excepcional importancia y será de gran interés político.

Barcelona.—Es probable que se liberten hoyá los anarquistas Castellote, Aznar, y Car-dona Herreros.

El gobernador civil ha enviado una carta al Sr. Sol y Ortega comunicándole que tiene redactado el informe sobre las escuelas laicas, cuyo expediente se resolverá en Madrid esta semana.

La Comisión abolicionista de las corridas de toros se ha dirigido á los periódicos londinenses para exponerles la campaña realizada en Barcelona y adherirse á la Comisión internacional que gestiona la supresión de dicho espectáculo.

Crónica Balear

Hállase algo acatarrado, guardando cama; el sabio histólogo Doctor Ramón y Calja.

Vino acompañado de su distinguida señora.

Anteayer estuvo el Dr. Ramón y Cajal en el castillo de Bellver, quedando encantado de los panoramas que desde allí se ofrecen á la vista del visitante.

* *

Los médicos de Palma están preparando un homenaje al Doctor Ramón y Cajal.

Consistirá en una sesión solemne en el «Colegio Médico-Farmacéutico» y en un banquete.

* *

El próximo lunes saldrá para Mahón el Gobernador civil de esta provincia. don Angel Fernandez Caro.

Regresado á Palma, piensa visitar biza.

El premio mayor de la Loteria cubana

Mallorquines afortunados

Copiamos de la Almudaina la siguiente noticia por ser dos de los afortunados gratificados hijos de este pueblo, á cuyas familias damos la mas cumplida enhorabuena.

“La Almudaina,, adelantó la noticia de que el premio mayor de la Loteria cubana había tocado á varios paisanos nuestros que fueron en busca de trabajo á aquella isla.

Ahora ha llegado á nuestras manos un numero del periódico «El Triunfo» de quella localidad el cual en la reseña del sorteo publica lo siguiente acerca del premio de ayer, acompañado de los retratos del señor Frau, el afortunado poseedor del número premiado y el del señor Monjo que fué el que vendió el billete 28460 á don Juan Frau, maestro de obras.

El premio mayor

A las nueve y 40 minutos de la mañana fué cantado el número 28460, premiado en 500.000 ó sea el premio gordo.

Este fué cantado por los niños José Rios y Bernardo Miralles.

Poco despues salieron el tercero y segundo premios, siendo estos cantados por los niños Raoul Casteneda y Santiago Fontanills.

* *

La señora Ana Ztmeno de Diaz, esposa de nuestro estimado correligionario el señor Adolfo Diaz, fué la que extrajo de la Hacienda el billete premiado en el «gordo.»

Del mismo hizo entrega para su venta al Subcolector doctor José Monjo y Montanez, dueño del café y casa de Cambio «Centro Marino», establecido en oficios número 36, esquina á muralla.

Dicho billete, en unión de otros, fué colocado á la visita del público en el referido establecimiento por el señor Montanez.

Los agraciados

En la expresada subcolecturia se presentó el señor Juan Frau, que es amigo de Montanez, con objeto de acer efectivas varias fracciones de billetes del sorteo anterior que le habian salido premiadas.

Después de realizar esta operación Frau, le dijo á Montanez.

—Dame ahora un billete entero para Navidad, pero que que salga premiado con el «gordo.»

Montanez entresacando el número 28 mil 460, entre los billetes que tenia allí colgados se lo entregó á Frau diciéndole:

—Toma, este sale seguro; lo único que siento es no llevar parte en él.

Ante esta manifestación Frau le respondió que no se apurase por eso, si sale en el gordo algo te puede tocar.

De allí con el billete salió Frau dirigiéndose á una casa en construcción, propiedad del señor Sebastian Gelabert, sita en Aguila número 107, de cuyas obras es encargado.

Frau sacó el billete que acababa de comprar, mostrándoselo á los operarios suyos, que allí trabajaban, proponiéndole al mismo tiempo si querian tomar participación en el mismo:

Esta proposición la aceptaron los siguientes operarios, repartiendo Frau el billete en la forma siguiente:

- Juan Grimalt, dos vigésimos,
- Sebastian Candell, uno idem.
- Pedro Fullana uno idem.
- Antonio Miralles, uno idem.
- Julio Adans, uno idem.
- Ramón Montanes, medio vigésimo.
- Bernardo Carbonell, medio vigésimo.

Cristóbal Gornalls, idem. idem.
Miguel Ferrán, idem. idem.
Juan conocido por «Plata», medio vigésimo.

Con el resto del billete se quedó el señor Frau, que son once vigésimos y medio dándole un peso á Maginí Fulana á quien por lo tanto le corresponde 5.000 pesos.

Este individuo reside en Calabazar de la Habana, donde se emplea como picador de piedras y tiene setenta años de edad.

Todos los agraciados, á excepción de Adans, que es cubano, son naturales de España, y gente pobre y trabajadora, como se ve por lo que anteriormente dejamos relatado.

Sección Local

Con motivo de su fiesta onomastica ha sido muy felicitado nuestro buen amigo, el Sr. Registrador de la propiedad D. Gumersindo Solís.

Nos asociamos.

* *

Mañana Domingo, á las 10, se bendecirá una preciosa imagen de San Antonio Abad, que acaban de traer de los talleres de D. Sebastián Senabra, de Barcelona, para los PP. Dominicos.

Hemos tenido el gusto de examinarla y, según hemos oido á personas peritas, se trata de una verdadera obra de arte.

Después de bendecida se colocará en el altar que hace tiempo estaba desocupado en la capilla del Rosario.

Felicitamos á los PP. Dominicos por tan artística adquisición.

* *

Sigue en estado delicado, en la enfermedad que le aqueja, nuestro particular amigo, el ejemplar sacerdote D. Sebastián Lull,

* *

Para terminar el abside del crucero de la Asunción de nuestra iglesia parroquial, se está formando una suscripción popular que han tomado á su cargo los sacerdotes de nuestro pueblo.

Es de esperar que, atendida la efervescencia que reina en nuestro pueblo con motivo del derribo de las antiguas bóvedas, todos los vecinos se animarán á formar parte de dicha suscripción, según la medida de sus fuerzas.

* *

Acaba de ser nombrado maestro de la escuela superior de esta localidad D. Juan Truichat.

Así lo afirman los periódicos de la capital.

* *

Mañana por la tarde, despues de terminada la novena de San Antonio Abat, se celebrará nuestra rogativa pública que partiendo de una iglesia parroquial irá al cementerio para pedir al cielo que nos de una lluvia abundante y provechosa para nuestros campos que tan necesitados estan de ella.

Es de esperar que nuestro pueblo acudirá á secundar los altos fines que nuestro clero persigue con dicha rogativa.

* *

La nueva sociedad que, bajo el título de *Juventud conservadora*, acaban de fundar varios jóvenes de nuestra localidad, va á establecerse muy en breve según se nos asegura, en el salón de la casa Femenias.

* *

Llamamos la atención del Sr. Alcalde, acerca del abuso que se permiten ciertos dueños de establecimientos, permitiendo la entrada á chicos menores de 16 años, donde alternan con los de-

mas en los juegos... permitidos como queremos suponer.

Como las ordenanzas municipales prohiben esta terminantemente, en nombre de muchos padres de familia, suplicamos á las autoridades competentes hagan por evitar tal abuso.

* *

Felicitamos calurosamente al Sr. Alcalde por la orden terminante que ha dado prohibiendo echar cohetes el dia de S. Antonio, por tratarse de una costumbre nada laudable.

CULTOS

IGLESIA PARROQUIAL

Sábado 15. Al anochecer continuación de la novena de S. Antonio Abat predicando el Rdo. Pbro. D. Miguel Fuster.

Domingo 16. A las Comunion general para las madres cristianas. A las 3 y media Tercia y Misa solemne con exposicion del Sto. y sermón. A las 2 y media Visperas y último dia de novena de S. Antonio Abat. Al anochecer Completas solemnes en preparacion de la fiesta del Santo.

Lunes 17. A las 9 y media Tercia solemne y Misa mayor con sermón por el R. Predicador de la novena. A las 2 y media Bendición de los animales y despues visperas y Completas con Te-Deum en honor del Santo.

Miércoles 19. Al anochecer Completas en preparacion de la fiesta de S. Sebastián.

Jueves 20. A las 9 y media tercia Misa cantada con sermón por el Rdo. D. Juan Aguiló Pro. A las 2 y media Visperas y Adoracion de la reliquia del Santo.

EN SAN VICENTE

Sábado 15. Al anochecer, completas en honor de San Antonio Abad.

Domingo 16. Misas como de costumbre. A las 10, bendición y misa de Dominica con sermón.

A la tarde, despues del rosario, empezará el quinario de Santa Catalina de Sena con sermón.

Dia 17. Misas como de costumbre. A la tarde actos de coro. Dia 19. Ejercicio de San José.

EN EL ORATORIO DELAS SIERVAS DE LA SANTA FAMILIA

En este Oratorio el miércoles 19 Enero se dará principio á un solemne Triduo con sermón en honor de la Santa Familia que continuará el jueves y viernes subsiguientes.

El sábado 22 Completas cantadas por Religiosas y Congregantes.

El domingo 23 Fiesta dedicada á la Santa Familia. A las siete y media de la mañana misa de comunión general con fervorines. A las 10 Oficio con sermón que predicará el Rdo. D. Antonio Truyols Pbro. Catedrático del Seminario.

El mismo dia por la noche ejercicio con pláctica en honor de Jesús, María y José concluyendo con el Te Deum y la reserva del Santísimo,

En todos los actos de este dia estarán expuestas las urnas de los coros de la Visita domiciliaria que contiene los preciosos grupos de la Santa Familia.

Todas las noches estará expuesto el Santísimo como de costumbre.

Correspondencia

Un somi veritat—Un Juan d' Artá—
La vostra poesia se publica avuy. No ha pogut essé més prest perque la semana passada no arribá a temps.

A veure si 'n vendrán d' altres.

Flores y Pájaros—Francisca—

Un día muy de mañana
observé sobre unas flores
un pájaro de mil colores

Doña Francisca, quite V. colores al pájaro y una sílaba al último verso y publicaremos su poesía.

Chistes glosats—N— Mos agradan, y se publicarán encare que sian coneguts y los hajem publicats en prosa.

Quant no tenguen més merit que sa versificació, ya es teni merit.

Aires de mi pueblo—Quirino— Por esceso de original no podemos publicar lo que nos manda con la prontitud que desea. Ademas no cuadra bien con el caracter de nuestra publicación. Quien tal vez aprovecharía lo de V. sería Borrás. Sus Aires de mi pueblo parece que son hechos para guitarra y nosotros no sabemos tocarla, apesar de que nos gusta muchísimo.

Una carta—N. D.— No pensamos como V.; mejor dicho, pensamos lo contrario de lo que piensa V. No se empeñe en imponernos su modo de pensar, cuando no se trate de dogmas, porque esto si está feo en una persona de buen sentir, más feo está en V. que pretende sentir bien y viene con su artículo atacando ferozmente a los caciques que no cometen más pecado que imponer a los demás su modo de pensar.

Lo que los hombres de momento no pueden ni saben resolver, el tiempo se cuida de aclarar. Deje pues al tiempo

que obre que no ha de tardar mucho en decirnos cual de los dos tiene razón.

Cerverbos

—Senyó doctó, vol veni a ca-meua que sa dona já fa temps que no está bona y avuy está per mori?
Si la 'm doba ó treu d' apuros ó si la mata tamde, li promet que li daré com a pague trenta duros.—
Es metje la visitá, y la pobre se mori, y a n' es viudo va acudí aquell metje per cobrá.
—A poch a poch, senyó metje, es viudo li contestá, mirse que veni a cobrá es precis teni bon fetje. Li vaitx promete aquell dia, que si vosté la curava, o si vosté la matava trenta duros li daría.
—Per axó vench ara aqui, pe 's trenta duros cobrá.
—¿Vosté que la va curá?
—No, que la pobre mori.
—¿Vosté que la va matá?
—Jo may he mort a ningú.
—Ydó, doctó, es ben segú que no te dret a cobrá.

Un pobre homo que ningú conexia y no tenia ahon caure mort va aná a pará a l' hospital, y quant va está dins es lliit va di a sa monja que volia fe testament.

Cridaren es notari y quant va está devant éll, li preguntá.

—¿Es veritat que voleu fé testament?

Si, senyó.

—Idó ja poreu di sa vostra voluntat.

Idó, senyó notari, deix un vestit nou a tots es malalts d' aquesta casa; quatre vestits nous a tots es faerins que

enguany se casarán; deu vestits nous a tots es homos que fassen es meu nom; vint vestits nous a.....

—Germanet, va di 's Notari, jo trob qu' axo son molts de vestits nous y encare no mos heu dit cap de 's vostros bens.

—¿Bens!

—Si

—¿Quins bens?

—Es que possehiu, perque si no teniu bens ¿d' ahon ha de sortí sa tela per tants de vestits nous?

—¿D' ahon ha de sortí? ¡Aquesta si que mes bona! ¡Que vol di d' ahon han de sortí! ¡Ves d' ahon sortirá!... ¡de sa tenda!



Un homo molt vey d' Artá que per Manacó captava, ab so capell en sa má demenava un tros de pá a ne 's primé que passava. Sempre anava ab un berret y un mocadó pe sa cara y deya—Bon senyoret, llimosna per un pobret que no te pare ni mare.
—¿Y vos quants d' anys ja teniu? li preguntá mestre Alou
—Sa meua dona me diu qu' ara 'n arribá a s' estiu ne de fé noranta nou.

Vuits y nous

Soluciones del número passat

SEMBLANSES

- 1.^a En que solen teni sedes
 - 2.^a En que té cuberta.
 - 3.^a En que fa foch.
 - 4.^a En que te boquilla.
- Cavilació:—La Sala.
Endevinaya:—Una filova.

Semblances

- 1.^a ¿En que s' assemblan es sairetjos a ne 's picapedrés?
- 2.^a ¿Y es picapedrés a ses naciós?
- 3.^a ¿Y ses naciós a ses calses?
- 4.^a ¿Y ses calses a ne 's blats quant los parguen?

UN BENEIT

Fuga de vocals

M.n.c. m.n.c.r.t
q.n. pr.nd. h. s.m d.x.d.
h. s.m d.x.t m.n p.r.t
. m. m.r.t. .st.m.d.

Charada

Es mi prima y mi segunda animal de cuatro pies; se siembra mi dos y tres en tierra siempre fecunda. Dá mi todo cuando corre cosillas de buen comer y apesar de su correr nunca sale de su torre.

ANTONIA

Endevinaya

Som de dos colós; no tench peus ni cames, me donen ses dames a molts de senyós. Me duven pe 's truy de qualque mercat; no tench nas ni cap y sols tench un uy. Per desgracia o sort may he tengut pare y me pobre mare nesqué dins un hort. No som criminal, ni duch mala vida, y sempre me crida qualque tribunal.

NE CATALINONS

(Las soluciones el próximo Sábado)

Tipografía LA AURORA

No más calenturas

¡Nada se cobra si no se cura!

A los pocos días de usar las PÍLDORAS FEBRÍFUGAS BOSCH desaparecen por completo las fiebres intermitentes, tercianas, cuartanas, y toda clase de calenturas por fuertes y rebeldes que sean. El éxito alcanzado de curaciones sin que reaparezcan es la mejor garantía. Caja, 4 pesetas.

Se entregará GRATIS una caja de nuestras píldoras febrífugas a los señores médicos que lo soliciten del autor.

FARMACIA «BOSCH», MANACOR

De venta en Palma: Farmacia de don Juan Valenzuela, Centro Farmaceutico y principales farmacias.

"La Central,"

Sombrerería de

Juan Gual

En este establecimiento se encontrarán sombreros de todas clases a los siguientes precios:

Sombreros de fieltro de 2 á 12 pesetas; sombreros para sacerdote de 8 á 25 id; hongos de 6 á 12 id; gorras de 1 á 4 pesetas.

PLAZA DEL CONDE DE SALIENT, 2

Manacor

Cocina "LA ECONOMICA,"

Son las mejores por ser las más cómodas, las que consumen menos y las mas baratas.

Se hallan de venta en la cerrajería de

Francisco Vadell Ramonell

Plaza de la Iglesia número 6

Mallorca Manacor

Esta casa ofrece ademas tuberías de todas clases, con gran rebaja de precios.

Ventas al contado y á plazos.

Juan Ticoulat

Cirujano Dentista

Estará en Manacor todos los domingos

Plaza de Weyler 2, piso 2.º

Horas de consulta: de 7 á 1 y de 2 á 4

Disponible